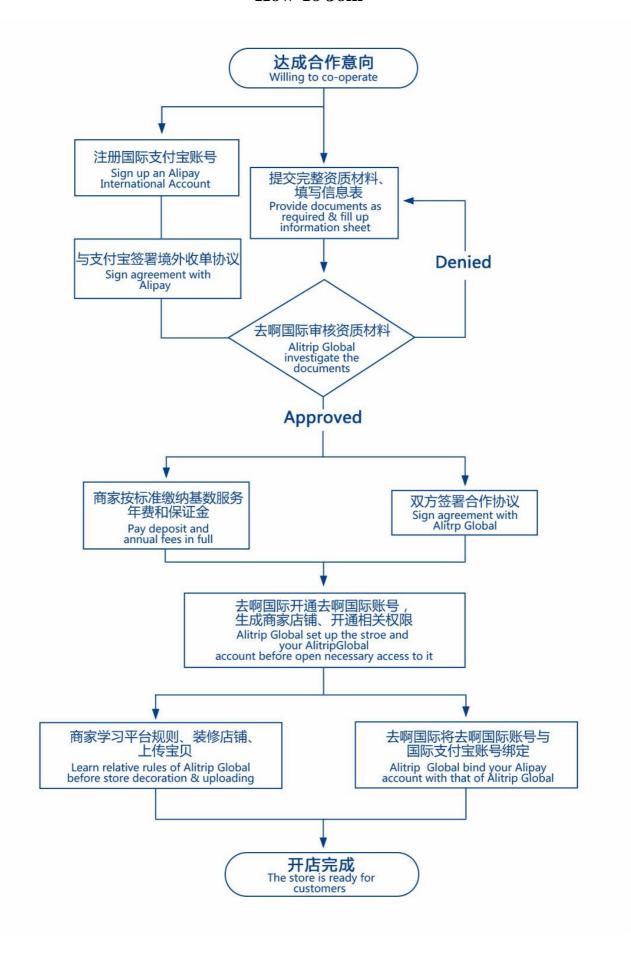
# **How To Join**



## Required Documents List for Enterprises to Alitrip.hk

# 去啊国际平台合作企业资质文件列表

The following required documents list shall be written in Chinese and/or English. In case of inconsistency between the two language versions, the Chinese version shall prevail. In order to access Alitrip.hk, and provide services subject to the relevant categories, enterprises need to provide the following documents and meet the corresponding requirements listed below to prove that they have the enterprise qualification required by Alitrip.hk.

下列资质文件列表以中文和/或英文书就。中文版和英文版不一致的,以中文版为准。为达到入驻去啊国际平台、提供相关类目服务之目的,相关企业需提供以下文件并满足以下所列相关条件,以证明其已达到去啊国际所需的企业资质要求:

1. Basic qualification documents of enterprises

#### 企业基本资质证明材料

1) A copy of the Business License (If the jurisdiction of an enterprise does not require the Business License, then a copy of the Tax Certificate or Tax Return of the latest year of the enterprise is needed.);

企业营业执照复印件(如企业所在司法管辖区无营业执照要求,则需提交该企业的税务登记证复印件 或最近一年的报税单复印件);

2) A copy of the Certificate of Incorporation;

#### 企业注册证书复印件;

3) To use trademarks on Alitrip.hk, submit (i) a copy of the Trademark Registration Certificate or Trademark Application proving that the enterprise is the owner of the relevant trademark, or (ii) a confirmation (signed by the authorized representative of the trademark owner) provided by the trademark owner proving that the enterprise is the licensee of the trademark;

如需在去啊国际平台使用商标,提交(i)证明企业为相关商标所有人的商标注册证书或商标申请原件的复印件,或(ii)由商标所有人出具的证明企业为相关商标被许可人的确认函(需商标所有人授权代表亲笔签名);

4) A copy of the locally legal and valid identity certificate of an authorized representative or director of the enterprise (The passport is preferable. If no passport is available, the native identity certificate is needed.);

企业授权代表或董事在当地合法、有效的身份证明复印件(首选护照;如无,则提供本国身份证明);

5) A copy of the locally legal and valid identity certificate of the person in charge of the shop to be opened on Alitrip.hk by the enterprise (The passport is preferable. If no passport is available, the native identity certificate is needed.);

企业在去啊国际平台所开店铺之负责人在当地合法、有效的身份证明的复印件(首选护照;如无,则 提供本国身份证明);

6) A copy of the resolution concerning the appointment of the preceding authorized representative approved by the board of the enterprise; or a confirmation signed by the director of the enterprise declaring the preceding authorization:

企业董事会通过的委任上述授权代表的决议的复印件;或提供企业董事签名说明上述授权的确认函;

7) A copy of the permit for the enterprise bank to open an account or the bank reconciliation; and

企业银行开户许可证复印件或银行对账单复印件;和

8) Other documents or information required by Alitrip.hk from time to time.

去啊国际不时所要求提供的其它文件或信息。

2. Industrial qualification documents:

#### 行业资质材料

1) A copy of the applicable license for services of the relevant categories required by the jurisdiction of the enterprise;

企业所在司法管辖区从事相关类目服务所需之适用牌照的复印件;

2) For the enterprises subject to the air ticket category, a copy of the IATA Certificate of Registration is needed in addition.

入驻机票类目的企业,还需加外提供IATA机票代理资格认可证书原件的复印件。

3. Other requirements

### 其他条件

1) Register an Alipay Global account, and sign an agreement on overseas acquiring with Alipay;

注册支付宝国际账号,并与支付宝签署境外收单协议;

2) Provide sufficient deposits (airlines excluded);

存入足额保证金(航空公司可不收);

3) Fill out the shop information sheet\*.

填写店铺信息表\*。

\*The sheet must be filled out and provided as per the format specified by Alitrip.hk.

\*须按去啊国际提供的模板填写、提供。

Note:

### 说明:

a. The preceding copies are not required to be signed, unless otherwise indicated.

除特殊说明外,复印件均不要求签名确认。

- b. The case that "the jurisdiction of an enterprise does not require the Business License" provided in 1.1 is subject to the confirmation by the Legal Department of Alitrip.hk.
  - 1.1 中对"企业所在司法管辖区无营业执照要求"的情形,以去啊国际法务确认的结果为准。
- c. The bank account provided by an enterprise as mentioned in 1.7 shall be consistent with the bank account bound to the Alipay account.

- 1.7 中企业提供的银行账号须与支付宝国际账号绑定的银行账号一致。
- d. "Relevant categories" mentioned in 2.1, when they are certain, will be identified as such four certain categories as "air ticket", "hotel", "travel" and "resorts ticket".
  - 2.1 中 "相关类目" 在各个确定的类目,将根据具体的类目分别确定为 "机票"、"酒店"、"度假"、"门票"四个确定的类目名称。
- e. The "IATA Certificate of Registration" provided as per 2.2 shall be within the period of validity, which means it shall be verified as Valid at IATA by Alitrip.hk as per the IATA Agency Numeric Code on the approval certificate. The verification result is subject to the verification result on <a href="https://www.checkacode.com">www.checkacode.com</a>.
  - 2.2 中要求提供的"IATA 机票代理资格认可证书"需在有效期内,有效期以去啊国际根据认可证书上的IATA Agency Numeric Code 在 IATA 验证为 Valid 状态,验证结果以 www.checkacode.com 网站验证结果为准。
- f. The authorization of the use of trademarks only affects shop names. The shop that cannot provide the exclusive authorization on Alitrip.hk can only run the franchise shop rather than flagship shop. The shop name standard follows the standard for domestic platforms (reference link: <a href="http://bangpai.taobao.com/group/thread/14051111-290410026.htm?spm=0.0.0.0.81iIp4">http://bangpai.taobao.com/group/thread/14051111-290410026.htm?spm=0.0.0.0.81iIp4</a>)

商标使用授权仅影响店铺名称。不能提供在平台上排他性授权的店铺,仅支持开专营店,不能开旗舰店。 关于店铺命名标准,沿用国内平台的标准(参考链接: http://bangpai.taobao.com/group/thread/14051111-290410026.htm?spm=0.0.0.0.81iIp4)。